

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/143/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215203902  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2215203902.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, práv. zast.: JUDr. Ján Šoltés, advokát, Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, proti žalovanému: N. E., U.. XX.XX.XXXX, R. A. Z. XX/X, XXX XX H. N., o zaplatenie 695,11 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

- I. Určuje sa, že zmluvná podmienka dojednaná v Článku 11 v bode 11.2 Všeobecných obchodných podmienok tvoriacich neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí pôžičky č. 20115798 zo dňa 05.09.2011 v znení: „Spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu v prípade, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivcej splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej splátky. V tento deň sa zmluvná pokuta stáva aj splatnou“ je n e p l a t n á z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky.
- II. Žalovaný je p o v i n ý zaplatiť žalobcovi sumu 18,66 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 21.03.2012 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.
- III. Súd žalobu v časti prevyšujúcej sumu 18,66 eur a v prevyšujúcej časti úroku z omeškania z a m i e t a.
- IV. Žalovanému náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Consumer Finance Holding, a.s. ako pôvodný žalobca sa návrhom doručeným súdu 11.03.2015 domáhal zaviazania žalovaného na zaplatenie sumy 695,11 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 695,11 eur od 31.03.2012 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že žalovanému na základe Zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX z 05.09.2011 poskytol celkovú sumu pôžičky vo výške 987,07 eur na zakúpenie spotrebného tovaru. Žalovaný sa zaviazal zaplatiť uvedenú pôžičku 15 mesačnými splátkami po 47,40 eur. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil, preto spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. listom z 22.03.2012 vyzvala žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Celkový dlh žalovaného predstavuje sumu 695,11 eur. Žalovaný zaplatil 343,57 eur.

Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo 01.06.2015, uzavretej medzi Consumer Finance Holding, a.s. Kežmarok ako postupcom a spoločnosťou Intrum Justitia Slovakia, s.r.o. ako postupníkom, postupca postúpil okrem iného uvedenej spoločnosti postupníka aj pohľadávku voči žalovanému. Súd na návrh postupníka uznesením z 07.07.2015 pripustil zmenu účastníka na strane žalobcu tak, že na miesto pôvodného žalobcu vstúpila spoločnosť Intrum Justitia Slovakia, s.r.o..

Žalovaná dňa 29.04.2015 prevzal návrh, procesné poučenie a výzvu na vyjadrenie, na ktorú nijako nereagoval.

Súd vec ako drobný spor (do 1000 eur) prejednal bez nariadenia pojednávania.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi tvoriacimi obsah spisu.

Podľa tlačiva Consumer Finance Holding, a.s. označeného ako Zmluva o pôžičke - internetová, ktorú dňa 05.09.2011 podpísal žalovaný ako klient a zodpovedný pracovník Dalibor Házi ako sprostredkovateľ, žalovanému bola na kúpu notebooku v cene 848,- eur poskytnutá pôžička vo výške 551,83 eur, ktorá bola splatná 15 splátkami po 47,40 eur. Podľa bodu 6.2 Podmienok k Zmluve o pôžičke, ako súčasťou zmluvy o pôžičke, splátky sú splatné do 20. dňa v príslušnom mesiaci, ak nie je uvedené inak. Podľa bodu 6.4 Podmienok je prvá splátka splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení Zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Podľa zmluvy bola RPMN vo výške 41,76 % pri ročnej úrokovej sadzbe 41,76 % a priemerná hodnota RPMN bola 45,11 %. Konečná splatnosť bola označená údajom 12/2012. Žalovaný súčasne podpisom zmluvy potvrdil prevzatie tovaru. Podľa bodu 11.2 Podmienok predtlačeníh na rube uvedeného formuláru postupcu „Spoločnosť je oprávnená požadovať od Klienta Zmluvnú pokutu v prípade, ak sa Klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej Splátky. V 30-ty deň po dobe splatnosti je Klient povinný zaplatiť Zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dlžnej Splátky. V tento deň sa Zmluvná pokuta stáva aj splatnou.“

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej dňa 01.06.2015 vyplýva, že postupca Consumer Finance Holding, a.s. postúpil na spoločnosť Intrum Justitia Slovakia, s.r.o. ako postupníka svoje pohľadávky. Podľa prílohy k uvedenej zmluve o postúpení bola na postupníka postúpená aj pohľadávka voči žalovanému so zostatkom 695,11 eur. Žalovaný uhradil podľa žaloby 343,57 eur.

V danom prípade sa jedná o právny vzťah účastníkov na základe spotrebiteľskej zmluvy, pri uzatváraní ktorej bol žalovaný v postavení spotrebiteľa, keďže z činnosti súdu je známe, že pôvodný veriteľ žalovaného - Consumer Finance Holding, a.s. má v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov. Je zrejmé, že danom prípade sa jedná o vopred pripravenú formulárovú (typovú) zmluvu pôvodného veriteľa - Consumer Finance Holding, a.s., ktorej obsah žalovaný nemal možnosť reálne ovplyvniť. Zmluva o spotrebiteľskom úvere je zmluvným typom s osobitnou právnou úpravou v zákone č. 129/2010 Z.z., ktorý je k ustanoveniam Občianskeho zákonníka s podrobnou úpravou spotrebiteľských zmlúv od 1.4.2004 predpisom lex specialis a podľa názoru konajúceho súdu ide aj v prípade spotrebiteľského úveru o spotrebiteľskú zmluvu. Uvedené znamená, že pokiaľ určité otázky nie sú výslovne upravené zákonom č. 129/2010 Z.z. použijú sa na ich riešenie príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka. Nakoniec aj podľa § 54 ods. 1 OZ veta prvá Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona (Občianskeho zákonníka) v neprospech spotrebiteľa. Súd teda vzťah účastníkov konania posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 52 a nasl. OZ ako aj podľa zákona č. 129/2010 Z.z.

Podstatnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 9 ods. 2 písm. f) a k), zákona č. 129/2010 Z.z. je aj údaj o f) konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru a o k) výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Podľa § 11 ods. 1 citovaného zákona, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje uvedené podstatné náležitosti, považuje sa spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov. V danom prípade písomné vyhotovenie úverovej zmluvy z 05.09.2011 neobsahuje, údaj o termíne splátok, údaj o konečnej splatnosti úveru v tom tvare, v akom ho predpokladá citovaný zákon. Nepochybne údaj 12/2012 pri predtlačenom texte formulára zmluvy, nie je údajom o konečnej splatnosti čerpaného úveru, najmä keď nie je zrejmé, kedy začína plynúť lehota na zaplatenie 15 splátok a kedy končí. Podľa citovaného ustanovenia zákona č. 159/2010 Z.z. sa totiž vyžaduje časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je určená dodávateľom na základe vstupných údajov (dátum poskytnutia úveru spotrebiteľovi, splatnosť prvej splátky, frekvencia splátok, výška a počet splátok). Konečná splatnosť spotrebiteľského úveru musí byť určená konkrétnym časovým okamihom zreteľne tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do úverového vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho trvania, a tým uskutočniť najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi resp. dodávateľmi. Pre absenciu podstatného údajaja (§ 9 ods. 2 písm. f) a k) zákona č. 129/2010 Z.z.) zmluvy o spotrebiteľskom

úvere je úverová zmluva uzavretá zmluvnými stranami dňa 05.09.2011 bezúročná a bez poplatkov s poukazom na § 11 ods. 1 citovaného zákona.

Súd mal v danom prípade zmluvou o postúpení pohľadávok preukázanú aktívnu legitimáciu žalobcu vo veci a následne postupníka. Súd vykonaným dokazovaním mal taktiež preukázané, že žalovaný čerpal úver vo výške 47,40 eur, uhradil akontáciu vo výške 296,17 eur a dňa 27.09.2011 1. splátka 47,40 eur, spolu 343,57 eur, úver sa zaviazal uhradiť 15 mesačnými splátkami po 47,40 eur mesačne od 05.10.2011 a následne vždy do 20.dňa príslušného mesiaca, t.j. od 20.10.2011 až do zaplatenia, teda úhrnom mal žalovaný uhradiť sumu 711,- eur, ako to vyplýva z prehľadu splátok a úhrad. Súd na pôvodným žalobcom vyhlásenú predčasnú splatnosť úveru v predžalobnej upomienke z 22.03.2012 neprihliadol, najmä keď žalobca nepreukázal jej dovoľenosť podľa § 565 OZ, keď nepreukázal dohodu zmluvných strán o možnosti veriteľa žiadať zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky. Navyše, s poukazom na § 879l OZ a § 879m OZ žalobca v konaní nepreukázal, že by v súlade s § 53 ods. 9 OZ žalovaného ako spotrebiteľa upozornil v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva (§ 565 OZ).

Oprávnenie žalobcu požadovať od spotrebiteľa - žalovaného, v prípade porušenia jeho povinností splácať poskytnutý úver riadne a včas, zmluvnú pokutu vo výške 10% z dlžnej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania o viac než 30 dní súd považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku podľa § 53 ods. 1až 3 OZ a aj podľa § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, keďže „dojednania“ o jednostrannej povinnosti žalovaného zaplatiť zmluvnú pokutu v pôvodným veriteľom žalovaného vopred pripravenom formulári tlačiva Podmienok podľa názoru súdu, nespĺňa náležitosti písomnej dohody zmluvných strán o zmluvnej pokute v zmysle § 544 ods. 2 OZ. V danom prípade vo vopred pripravenom texte pôvodného veriteľa žalovaného aj abscentuje vôľa žalovaného dohodnúť sa na jeho povinnosti zaplatiť zmluvnú pokutu v prípade omeškania s úhradou, teda urobiť takýto právny úkon (písomná dohoda zmluvných strán o zmluvnej pokute), bez ohľadu na to, že žalovaný ako klient mal podľa predtlaču zmluvy v časti Klient prehlásiť, že súhlasí so zmluvnou pokutou.

Žalobca v konaní ani nepreukázal, že by zmluvná podmienka o povinnosti klienta (žalovaného) bola v danom prípade individuálne dohodnutá so žalovaným, najmä keď táto je uvedená vo vopred veriteľom žalovaného pripravenom formulári tlačiva Podmienok, bez možnosti žalovaného túto podmienku ovplyvniť. Takáto zmluvná podmienka spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, ktorému v snahe získať úver nezostávalo nič iné, len predtlač zmluvy s Podmienkami na jej rube podpísať. Tento výklad obsahu spotrebiteľskej zmluvy je v súlade s § 54 ods. 2 OZ, keďže je priaznivejší pre spotrebiteľa, najmä, keď podľa § 54 ods. 1 citovaného zákona si spotrebiteľ nemôže zhoršiť svoje zmluvné postavenie. Neprijateľná zmluvná podmienka je s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 5 OZ neplatná ako celok.

Z činnosti súdu je známe, že obsahovo rovnaká zmluvná podmienka v obdobnej spotrebiteľskej zmluve pôvodného veriteľa žalovaného už bola predmetom súdnej kontroly a súd ju (právoplatne) považoval za neprijateľnú zmluvnú podmienku (napr. rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/57/2013 z 26.04.2013, resp. 13C/212/2013 z 26.07.2013, resp. 13C/252/2013 z 01.04.2014, resp. rozsudok OS DS sp.zn. 11C/51/2013 z 11.06.2014, resp. 11C/269/2013 z 11.06.2014, resp. 11C/301/2013 z 28.07.2014), naposledy 11C/330/2014 z 20.10.2014, ktoré rozsudky sú prístupné aj verejnosti na stránkach Ministerstva spravodlivosti SR [www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk) <<http://www.justice.gov.sk>> <<http://www.justice.gov.sk>>.

S poukazom na § 53a ods. 1 OZ a citované právoplatné rozsudky je žalobca povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Z uvedených dôvodov súd návrh žalobcu mohol považovať za dôvodný len do výšky 208,26 eur (551,83 úver - 343,57 uhradených), ktorá suma pozostáva z čistej istiny bezúročného a bezpoplatkového úveru. Súd žalobcovi nepriznal nárok z absolútne neplatnej zmluvnej podmienky o zmluvnej pokute, resp. zmluvnými stranami nedohodnutej „pokute omeškание“ či „pokute sankcie“, v úhrnnej výške 87,73 eur, tento sumár je uvedený v prehľade splátok a úhrad.

Z úradnej povinnosti súd v zmysle § 5b ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa prihliadol na premlčanie práva žalobcu na zaplatenie súdom ustálenej sumy 208,26 eur v 3-ročnej premlčacej dobe

podľa § 101 Občianskeho zákonníka. Po zaplatení prvej splátky mal žalovaný zaplatiť druhú splátku do 20.10.2011. Odo dňa 21.10.2011 do 20.02.2012 sú splátky premlčané v počte  $4 \times 47,40 = 189,60$  eur. Žalobca si mal svoje právo uplatniť do 3 rokov, to je do 20.02.2012, žalovaný návrh podal až po uplynutí tejto doby - dňa 11.03.2015. (Premlčané čisté splátky: splatné od 20.03.2012.). Záver: Neuhradená suma bezúročného a bezpoplatkového úveru: 208,26 eur, premlčané: 189,60 eur, rozdiel: 18,66 eur. (Porovnaj rozsudok KS Žilina zo dňa 24.06.2015, sp.zn. 6Co/261/15.).

Súd v súlade s § 153 ods. 3, 4 O.s.p. vo výroku rozsudku určil, ktoré zmluvné podmienky považuje z dôvodu neprijateľnosti za neplatné, aj keď došlo k premlčaniu údajného práva aj na zmluvnú pokutu.

Žalobca sa domáhal aj zaplatenia 9% úroku z omeškania ročne zo sumy 695,11 eur od 31.03.2012. Žalovaný bol v danom prípade nepochybne v omeškaní s úhradou čistej istiny úveru od 21.03.2012, a tak žalobcovi, s poukazom na § 517 ods. 1, 2 OZ, v spojení s § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. a § 153 ods. 2 O.s.p. vznikol od 21.03.2012 nárok na úrok z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky, avšak len z priznanej sumy vo výške 18,66 eur. Výška základnej úrokovej sadzby ECB k 21.03.2012, ale aj 31.03.2012 bola 1%.

V spore bol žalobca len čiastočne úspešný (3 %), pričom neúspech žalobcu (97 %) v časti istiny a v časti úroku z omeškania je úspechom žalovaného, ktorý sa odrátava od úspechu žalobcu, preto súd o náhrade trov konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. tak, že čiastočne úspešnému žalovanému nepriznal právo na náhradu trov konania, keďže mu žiadne nevznikli. Čistý úspech je 94 %.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.